

工聯

雙月刊

FTU PRESS

新春飛



204

乙未年

青年培訓

房屋政策

施

政

報

告

退休保障

拓展經濟

勞工就業

退休保障

2015 新年新希望： 反對擴大輸入外勞 保障僱員飯碗



青年人出現「向下流」

青年向上流是近期社會關注的問題，中文大學香港亞太研究所聯席所長趙永佳及副研究員葉仲茵較早在報章發表研究指出，在2001至2011年這10年期間，不同學歷程度的青年人的收入普遍下跌，例如具「學士或以上」青年收入中位數便由17,313元，下跌至15,500元；有大學學歷的青年從事文員工作者亦由同期的11%增加至18%，正正顯示青年正向下流。

工聯會職業訓練及促進就業委員會主任唐廣亮及委員陳兆麟皆表示，香港社會重文輕工，加上家長及學校缺乏職業訓練宣傳，不少青年往往只朝文化中學或文職這條出路發展，少有考慮是否適合自己。勞工處職位空缺資料顯示，售貨員及文員是較多求職者選擇的工作，分別超過2千多人，但市場的文員空缺比例並不太多，顯示競爭頗大。

技術人才出現斷層

本身是學徒出身的陳兆麟，退休前是職業訓練局總學徒督察，他表示現時不少技術行業出現人才斷層，加上行內出現退休潮，若政府不採取措施去解決有關問題，不少行業會受影響，甚至會迫使企業輸入外勞。

兩人強調政府要加強職業教育宣傳，而現行學徒計劃亦可為青年人提供另一條出路，不少學徒本身可能只有中三或中五程度，但透過工餘進修及累積工作經驗，是會有不錯發展。經陳兆麟處理的學徒個案，不少已成為公司管理層、專業人士或開創個人事業。

學徒計劃有出路

委員會曾走訪煤氣及港鐵等公司，了解他們的學徒計劃皆有明確的晉升階梯，以煤氣公司的學徒培訓計劃為例，只要學

► 陳兆麟指，學徒計劃是可以協助青年向上流。

本港失業率維持在3.3%低水平，反映本港就業市場暢旺，但僱主有意擴大輸入外勞及技術人才斷層卻是勞動市場最大隱憂。有工會及專家指出，本港社會、家長普遍重文輕工，形成青年人盲目向文職發展，形成香港技術行業開始出現人才斷層，希望政府在新一份《施政報告》中，採取措施解決有關問題，同時為青年人提供向上流機會。

▼ 職業訓練及促進就業委員會到煤氣公司參觀



近期本港青年失業率趨勢

2014年	1-3月	2-4月	3-5月	4-6月	5-7月	6-8月	7-9月	8-10月
15-19歲失業率(%)	10	8.8	10.9	14.6	15.1	12.7	12.2	12.8
整體失業率(%)	3.1	3.2	3.2	3.3	3.4	3.5	3.4	3.3

* 資料來源：勞工處

建構多元就業藍圖助青年向上流

員完成有關計劃，基本上可以取得由機電工程署發出八個相關機電牌照，陳兆麟笑言「這已確保可搵到飯食了。」

陳兆麟指出，本港學徒計劃高峰時期超過1萬人，其後曾跌到只有3,000人，近年回升至5,000人左右，他慨歎說：「以往香港工業技術人才是亞洲首屈一指，但其後工廠北移，企業寧花錢挖角，也不肯撥資源培訓青年人，其影響開始浮現。」部分僱主意識到有關問題，開始重新培訓新人，因為「行內師傅漸老，再請返黎做幾年就要退休，根本解決不到人手問題。」

職位	現有求職者數目	現有空缺數目	比例
售貨員 / 店務員	2,216	10,187	1:5
文員	2,052	2,609	1:1
物業管理員 / 保安員	618	4,667	1:8
倉務員 / 理貨員	440	4,966	1:11
司機	435	2,439	1:6
辦公室助理	402	333	1:1
教師 / 導師	391	2,062	1:5
會計 / 簿記文員	325	978	1:3
收銀員	285	1,376	1:5
侍應	282	5,099	1:18

* 資料來源：勞工處

學徒的故事： 工作數年 再當學徒

27歲的阿文及30歲的阿柏，兩人經歷相若，阿文曾在壽司店工作多年並任主任廚師，阿柏則是製衣業的跟單文員，兩人不約而同在數年前，放棄現職，毅然到煤氣公司做學徒，為的是有一條更廣闊的前路。

飲食業及文職是不少青年人熱門求職的工作，但阿柏表示，跟單文員工作壓力大、工時長，最令他憂心的是看不到就業前景，而且太多人爭做文職工作，亦容易被淘汰，故下決心轉行。

阿文笑言：「煤氣是不少市民使用的公共事業，故就業一定有保障。」雖然他在壽司店已貴為主任廚師，但飲食業流失率高，亦如不少服務業一樣，公司多聘請青年人，這令他深思前路問題。

對於青年向上流問題，兩人皆認為現時青年人缺乏機會「向上流」。雖然兩人皆「中途出家」轉任學徒，但公司明確的晉升階梯令他備安心。

陳兆麟表示，香港不少工廠北移，打擊多個行業發展及人才培訓，亦有不少家長仍認為「工字不出頭」阻止子女去當學徒。但他指出本港工業雖北移，但新興的工程服務業絕對大有可為，例如升降機維修、水電煤等公用事業等，皆需要人才為市民提供服務，亦為不少青年人提供「向上流」機會。

▼ 委員會到港鐵公司了解他們的學徒計劃



阿柏（右一）
▲ 及阿文（右二）
曾有多年工作經驗，但為有更好前途，改到煤氣公司做學徒



蝸居部落：「安居不易！」 要求房屋政策協助無殼蝸牛



陸頌雄表示，希望多局可以改善現時居屋定價水平及出售方法

每年施政報告，房屋政策政是重點之一，當樓價越升越高時，基層市民的上樓置業夢越難實現。甘小姐與男友租房同住，租住不足200呎劏房，剛加租，租金需要4,200元，他們每月扣除必要使費後，所剩錢主要為兩人日常衣食住行的開支，她坦言「一定買唔到樓」！

甘小姐表示，可幸自己對能否買到樓沒有所謂，只求與親人簡單生活便可，但她坦言身邊部分朋友對買樓、甚至對前景沒有希望，滿有怨氣。

「蝸居部落」組織在2009年成立，當年主力要求政府復建居屋。發言人陸頌雄表示，與五年前相比，基層市民仍難於三年內輪候到公屋上樓；青年人輪候公屋數目大增，顯示大家皆負擔不起私樓，令青年人對前景沒有信心。

陸頌雄特別指出，剛超過申請公屋資格、又沒有可能負擔私樓的階層最慘，故

他建議政府應檢討居屋定價（應定在市值五成）及改善售賣方式，讓更多人可以置業。

立法會議員王國興、麥美娟及郭偉強較早前分別提出「安居易」夾心階層置業計劃申請者以家庭為單位，入息限制在1.6萬至3萬元，為他們提供250至400呎實用面積單位，售價約為100萬至160萬元，及建議政府考慮恢復租務管制，並向正在輪候公屋的市民，提供租金津貼等，以減輕市民的生活負擔。

假招聘仍存在 反對擴大輸入外勞

工聯會就《施政報告》及《財政預算案》提出50多項建議，除建構多元就業藍圖及青年培訓外，反對輸入外勞是重要訴求之一。飲食業職工總會秘書長黃必文指出，飲食業僱主仍用不少方法留難求職者，製造人手緊張現象，以便爭取日後輸入外勞。

阿松，49歲，是有經驗的中菜師傅，精於京川滬菜，去年11月他透過勞工處到西環一食肆應徵廚師一職，廣告標明是每日返10小時，月薪大約有15,000元。

但所謂的朝10晚8，原來只是幌子，期間竟有三節行內俗稱的「落場」

時間，工作時間分別為早上10至中午12時、接着是下午2至4時，跟着是下午6至8時，最後是晚上9時至12時，連三節「落場」時間，工作時間整整14個小時。

阿松表示，行內大多每天只有一次落場時間，有關僱主根本用刻薄手法迫人走，有關聘用條款完全與勞工處所登的廣告不符，阿松最終做了數天便離職。

黃必文表示，過往發現有僱主刊出招聘廣告，當工友見工時往往表示已請人；但開

始多了僱主用不同手段迫新入職者離職，有意製造員工流失嚴重假象。他指出，近期聽聞飲食業界計劃爭取「下四門」（即樓面、洗碗等職位）輸入外勞，工會是堅決反對，僱主應改善工作環境及待遇，以吸引新血入行。

立法會議員王國興（中）、麥美娟（左）及郭偉強（右）較早前分別提出多項房屋政策建議



黃必文指出，阿松（左）的求職經歷，反映僱主有意留難求職者，有計劃輸入外勞意圖



工聯會《施政報告》及 《財政預算案》部分建議

勞工政策

1. 解放潛在勞動力，推進行業提升，反對擴大輸入外勞
2. 加強推廣職業教育，建構多元就業藍圖
 - i) 提供稅務優惠或津貼，鼓勵企業提供學徒培訓的實習機會；
 - ii) 增加職業教育的宣傳開支，改革宣傳形式。
3. 取消強積金對沖機制；劃一法定假期與公眾假期；正視「非正規僱員」保障問題；最低工資「一年一檢」
4. 制訂標準工時立法時間表
5. 落實「家庭友善」政策，有效釋放勞動力
 - i) 儘快全面落實男士有薪侍產假；
 - ii) 重新檢視現行落後的《僱傭條例》，懷孕僱員可享有全薪產假；
6. 審視職業安全健康制度
 - i) 政府應盡快設立「中央職業保險補償基金」制度。
7. 確立三層「集體談判權」制度
8. 安排勞方代表加入公營機構及諮詢組織
9. 正視公務員聘用制度問題，提升公僕團隊士氣

經濟及財政

14. 從多方面擴大、鞏固珠三角區域合作
15. 挖掘新經濟增長點，推動高新科技發展；增加研發財政投入；支持成立創新及科技局

社會民生政策

10. 完善退休保障，達致老有所養；完善強積金制度，保障僱員生活
11. 鞏固扶弱安老配套，積極研究跨境養老措施，完善福利可攜政策
 - i) 盡快推出「院舍住宿照顧服務券」；
 - ii) 降低使用「醫療券」的年齡限制至65歲及增設「長者牙科醫療券」；
 - iii) 延長豁免「廣東計劃」的申請者居港限制。
12. 推動「就業為本，積極扶貧」政策
 - i) 盡快推出「一站式社會援助服務」；
 - ii) 完善「低收入在職家庭津貼」；
13. 優先保障基層住房供應；為年青人的住屋需要提供適切支援
 - i) 進一步公屋縮短輪候時間至兩年；提高個人及家庭申請公屋的資產與入息限額；
 - ii) 增設「無物業個人／家庭租住私人樓宇免稅額」；提供「公屋輪候租金津貼」；
 - iii) 增加編配予「非長者一人申請者」的公屋單位配額；
 - iv) 加快興建並增加青年宿舍的供應；
 - v) 繼續增加居屋供應。

16. 善用本土資源，開發更多社區為本的旅遊項目

17. 合理調整財稅政策，紓緩夾心階層壓力，鼓勵市民照顧長輩、生育、持續進修；引入累進利得稅，透過再分配手段改善貧富懸殊

▼工聯會會長
林淑儀及理事長
吳秋北與多名工
聯負責人向行政長
官提供數十項施政
報告及財政預算
案建議



職發處： 以僱員全面職業發展 主導的 慈善團體

工聯會一直維護僱員權益、關注僱員生活為服務宗旨。數十年來，工聯會一直以協助本港僱員提升及關顧職業生活為目標，最早期各工會互助集結力量，為會員提供各種學習機會。

直至八十年代工聯會因應僱員需要而成立業餘進修中心，九十年代成立工聯再訓練中心及就業輔導中心。但由於面對社會不斷發展，單靠現有的資源實是不足以應付僱員日益需求。為凝聚及集結社會力量及資源，使服務得以擴至全港各區，工聯會

2007年正式成立工聯會職業發展服務處有限公司（職發處），為一間非牟利慈善團體，秉承工聯會一貫宗旨，為僱員提供較全面的職業發展服務，發展至今已有三間職業培訓中心及五間社會企業。

職發處多年來獲工聯各屬會、全港各地區組織、政府部門及工商團體等支持，包括：教育局以一元租出前啟聲學校作天后職發處中心，亦獲房屋署協助以慈善租金租出天水圍單位推行服務，勞工及福利局亦支持

第一間社企「樂健生活館」成立，為本港在職僱員或待業人士提供與時俱進的職業發展服務。職發處總幹事梁啟力表示：「職發處成立後得到社會上不少有心人支持，使服務得以發展，例如：2009年成立第一間社會企業『樂健生活館』保健推拿及足浴社會企業，至今已發展至全港四間店舖；目前，暖心麵包的「手造雜錦曲奇」由於品質高及美味，成為暖心麵包的首個企業品牌，未來會增加不同的節日產品及與不同團體合作，增加寄賣點及銷售網絡，使業務得到發展。」

主要服務

1 提供培訓

職發處獲香港學術及職業資歷評審局確認機構，並在工聯會業餘進修中心協助推動下，推行15個資歷架構課程，亦為中式飲食業協作機構，推行資歷認可課程，讓僱員增值及裝備自己，為他們重投勞力市場作準備。根據2012至2014年調查顯示，有多達80%人數能覓得合適工作。



▲ 美髮美容培訓場地

2 創辦社會企業

職發處的社企主要是提供保健推拿及飽餅製作，為再培訓學員提供實習平台及就業。「樂健生活館」為保健推拿及足浴的社會企業，現有荃灣、馬鞍山、土瓜灣及屯門中心；由伙伴倡自強計劃贊助的「暖心麵包」是包餅製作及銷售社會企業計劃。



▲ 中式廚藝培訓場地

3 提供就業支援服務

為就業和待業人士提供情緒支援、資源轉介及在職支援服務，協助他們正面積極面對職場上的困難，服務包括：交通費支援計劃、就業求職輔導服務、少數族裔活動熱線服務、自力更新支援計劃提供實習場所等。



▲ 「樂健生活館」外貌



▲ 咖啡調配培訓場地

為職發處籌款，請支持年宵義賣及 **2.28 賣旗籌款**！

工聯會

加強培訓



促進就業

日期：13/2/2015 (年廿五)
至18/2/2015 (年三十)

地點：維園年宵市場

45-46號攤位

(近告士打道入口)

年宵義賣

受惠機構：



工聯會職業發展服務處



▲ 職發處總幹事梁啟力先生說：未來目標「有錢出錢、有力出力、凝聚社會正能量、共創和諧社區」

暖心麵包的「手造雜錦曲奇」由於品質高及美味，成為暖心麵包的首個企業品牌。



工聯會職業發展服務處有限公司

創造就業機會
持續職業生活

賣旗日 (全港性)

2015年2月28日(星期六)

義工人數：2,000名

捐款/義工登記電話：2568 9044

(社會福利署公開籌款許可證編號：FD/T023/2014)

總發行所：天水圍北中心行政閣支。

「天水圍及錦綸社區支援中心」經常性開支。

「天后舞發街38號職業發展服務中心」經常性開支。



工聯會職業發展服務處有限公司

HKFLU Career Development Service Ltd.



勞顧會選出新僱員代表 吳秋北高票連任

勞工顧問委員會（勞顧會）在11月29日選舉出新一屆勞顧會五名僱員代表，工聯會理事長吳秋北以345票成為「票王」，高票當選。他強調會在新一屆任期內促請政府落實取消強積金對沖機制的具體措施，及希望可為標準工時定出立法方向及時間表。

吳秋北在當選後強調，隨着人口老化，退休人士生活保障需求逐漸增加，社會也關注退休保障問題，這是取消強積金對沖機制的契機。因為強積金對沖機制不單影響僱員權益，在對沖下也會減少僱員退休保障，但如何取消、還是分比例取消則尚待討論。

勞顧會僱員代表選舉共有11人角逐，372間已登記僱員工會的代表出席投票，除吳秋北外，其餘四位當選者包括：公務員總工會主席鍾國星*、港九勞工社團聯會財務主任周小松、公務員工會聯合會總幹事梁籌庭、港九工團聯合總會副主席王少嫻。五名當選代表亦將會以勞顧會委員身份，成為標準工時委員會當然委員。

* 鍾國星先生在12月初因病逝世，勞工處將舉行補選

▶ 勞工處處長唐智強（左二）與吳秋北（左三）、梁籌庭及周小松三位當選僱員代表合照



▲ 吳秋北（後，左五）與一眾工會代表合照，慶祝當選

工聯會強調集體談判議薪 ≠ 合謀定價



《競爭條例》實施在即，消費者委員會及個別競委會委員先後指出建造業界集體談判議薪的安排或抵觸競爭法，令工會擔心往後未能繼續沿用有關安排。故工聯會立法會議員鄧家彪聯同香港建造業總工會理事長周聯僑及工聯會權益委員會副主任葉偉明等代表，會見競爭事務委員會主席胡紅玉，交換意見。

由於競委會正就《競爭條例》指引進行諮詢，工聯會將向競委會提交書面意見，強烈要求指明釐清條例會如何處理集體談判議薪及勞資關係的安排。競委會反應正面，並表示會積極考慮把有關內容納入指引中。

周聯僑及葉偉明強調，建造業界一直以來透過集體談判議薪的方法，釐定每年不同專職工種的調薪幅度，其他行業例如海港運輸業及遠洋船員亦有類似安排，若果被認為抵觸競爭法，將對各行各業的勞資雙方的談判或協商安排做成不良影響。工聯會認為有關安排得到勞資雙方長期認同，既可減少勞資糾紛，亦達致「勞資雙贏」。



文專總會調查： 僱員工作及生活

嚴重失平衡

香港文職及專業人員總會（文專總會）在月前公佈一項訪問了555人的「文職人員工作與生活平衡及薪酬期望調查」，了解他們能否在工作與生活上取得平衡及對2015年薪酬加幅的期望。

文專總會權益及社會事務委員會主任王吉顯表示，是次調查顯示44%受訪者平均每週工作時數為46小時或以上；5%受訪者更需每週超時工作20小時或以上；65%受訪者都需要於週末工作，結果顯示僱員工作與生活之間嚴重失衡。

有65%受訪人士表示曾經因工作忙碌而不能陪伴家人從而影響與家人關係，77%人士表示曾因工作忙碌而影響個人的社交生活。立法會議員郭偉強則指出，面對現在長工時、超時工作情况普遍，有82.3%受訪者贊成政府立法規管標準工時。

文專總會建議在經濟增長下，僱主應與僱員分享經濟成果，2015年向所有僱員加薪7-8%；政府必須盡快確立推動標準工時，明確立法時間表；推行彈性及符合行業實況的工時機制；推動家庭友善政策。

香港文職及專業人員總會 電話：2384 2026



建造總會： 協助坭水工友 成功追討 兩個多月欠薪

香港建造業總工會（工會）在11月中收到工友求助，指被僱主拖欠兩個多月薪金，工會立即派員到現場協助工友，事件共涉及37名在青衣美景花園從事維修工程的坭水工人，欠薪金額達140多萬。

工會代表協助工友登記欠薪資料，並聯絡工程大判、勞工處及管理公司代表到場處理事件。工友在工會代表陪同下，與資方及勞工處三方開會商討解決方法。勞資雙方經過談判後達成共識，大判公司同意墊支工友的欠薪，並在核對工友的出勤紀錄，計算出工友應得的工資後，透過勞工處向工友發放支票，令事件得到解決。



香港建造業總工會
香港坭水建築業職工會
電話：2388 6887





議員背後的影子



議員助理：助人也需自救



2015 及 2016 年分別有區議會及立法會這兩場大型選舉，大家可以選出心目中的民意代表，隨着各議員能否連任或落選，也決定了數百位議員助理就業前途，這群要出謀獻策、為市民解困的助理，同樣也面對就業前景不穩、薪酬不高及強積金經常被對沖問題，助人者也需自救。

議員工作人員協會提供資料顯示，以「立法會議員工作開支償還款額調查報告」指，每名立法會議員平均聘請 7.3 名議員助理推斷，現時約有 511 名立法會議員助理；區議員助理方面，若每名區議員聘請一名助理，則約有 507 名區議員助理。

若將立法會秘書處編制的 574 人計算在內，以此計算，在本港從事議會工作的人員約有 1,600 人。

隨着社會政治化，議員助理的工作並不易為，20 多歲的 Yoyo（李樂瑤）在英國修讀社會政策及公共行政課程後，擔當議員助理已超過六年。

社會越來越政治化

Yoyo 初加入工聯會是幫立法會議員黃國健，之後曾協助當時另一位立法會議員葉偉明。在今屆立法會則再次成為黃國健的議員助理。她憶述說，以前幫葉偉明時很多時需要外出開會、做街站等；現時主要服務屋邨街坊工作為主（她一直在秀茂坪辦事處工作，剛在 12 月調到油塘辦事處），故不可周圍走，方便街坊可以找到她。

Yoyo 覺得這六年的議員助理生涯最大感受是社會轉變好大，她解釋：「以前你係街做咩都好，市民有太大反應。但隨着社會政治化，市民對立面多左，故不時會受到市民無理謾罵。」她感慨



◀ 為議員製作宣傳海報是議員助理日常工作之一

說，現時甚至連支持者也會很激動，故也要適應。

走在前線，Yoyo 感受最深是近年民情變化，她表示以前幫了街坊，她們會好開心，議員助理也開心；但現時部分市民會覺得議員助理，甚至議員是「出緊社會的糧，故『應份』這樣做」，是「理想當然」的。

需處理個案及約官員開會

除了一般街站或辦事處恒常工作外，透過處理市民求助個案、約見政府部門官員等，Yoyo 會了解每個個案所涉及的政策問題，向主管及議員匯報同時，也可明白現時市民所面對的困難根源及政府政策的不足。

對於這行業的苦樂，Yoyo 指出這行可以接觸不少市民，面對不同人物，很講求機動性、突發性。有時她自己一個人在辦事處時，會有婆婆忠告她要小心些，一定要鎖門，否則有危險。她坦言曾遇過疑似精神病患者走入辦事處聲稱被人跟蹤，也有人無故走入來講粗口，她可以做的只能冷靜及細心處理。

每四年年資「斷纜」

遣散費與強積金對沖

議員助理經常協助市民，但該行業本身也存在不少問題，例如薪酬偏低、流失率高、工時長等，議員工作人員協會主席李榮豐指出，部分在招聘和挽留合適職員方面有困難的議員認為，事業前途欠佳、薪酬過低、工作時間不定時/過長及附帶福利不足，均是導致出現招聘和挽留職員困難的主要原因。

流失率高達34%

根據 2010 年的「立法會議員工作開支償還款額調查報告」，負責處理立法會核心職務的全職職員的月薪約為 15,500 元，其中約 20% 正支取 20,000 元或以上的薪酬。至於處理立法會非核心職務的助理，平均薪酬約為 9,662 元，低於公務員助理文書主任的入職薪金（10,250 元）。大部分職員均享有醫療津貼，但少部分職員享有教育津貼和雙糧。立法會議員助理服務年資的中位數為少於三年，全職職員的流失率更高達 34%。

區議員助理方面，協會於 2013 年 11 月向 507 名區議員發出薪酬待遇調查問卷，回覆率約 12%，發現業界的流轉比率非常高，在行內的年資平均為四年、平均年齡約 31 歲，平均薪酬僅為 11,120 元。

另一個值得關注的是強積金對沖問題，Yoyo 指出，由於立法會議員任期是四年，之後不論原本所幫助的議員能否連任，議員助理的合約是每四年完結一次。按現行法例，議員助理一樣要面對遣散費與強積金對沖的問題，她表示：「每四年沖一次，好易沖晒，強積金所剩無幾。」

而且議員助理的工作保障不大，Yoyo 表示，若議員不再選或落選，議員助理也即時失業，而每四年也有可能要轉變工作環境，未必人人適應。

李榮豐表示，議員助理薪酬是從議員工作開支支取，沒有另作撥款，也沒有適當劃分，只屬議員「工作開支」之一部分。立法會及立法會議員需要正視議員助理工作上的獨特性及專業性，該會認為議員的支出必需作出明確劃分，明確分為「工作開支」及「人手開支」兩類，從而令議員在足夠資源下，以合理的待遇聘用助理，改善嚴重流失問題。



◀ 議員工作人員協會主席
李榮豐

議員助理部分工作

立法會議員助理

立法會核心職務

- 提供法律和資料研究支援
- 整理委員會會議文件、擬備文件的摘要及提出關注事項
- 擬備在會議上提出的問題
- 草擬立法會質詢及演辭
- 回應政府當局和新聞界的查詢

與立法會有關的其他職務

- 代表議員與公眾/選民會晤
- 處理選民的投訴和查詢
- 草擬文章供報章刊登
- 擬備刊物、通訊、工作報告及其他宣傳物品
- 處理會計事宜

區議員助理

- 整理區議會委員會會議文件、擬備摘要及提出關注
- 草擬區議會質詢及演辭
- 代表議員與公眾/選民會晤
- 處理選民的投訴和查詢
- 擬備刊物、通訊、工作報告及其他宣傳物品
- 處理會計事宜

▲ Yoyo 擔任議員助理一職已有六年，感受到社會變化很大

培訓政治人才 發揚「參政為勞工」理念

工聯會「政治專才文憑課程」招生

為培訓更多政治人才及發揚工聯會「參政為勞工」理念，工聯會將於2015年3月推出與香港專業進修學校（港專）合辦「政治專才文憑課程」。課程即日起接受報名，歡迎有興趣人士參加！

工聯會會長林淑儀表示：「歡迎社會各界人士，特別是年青一代參與，課程除了讓學員多角度認識及了解本港社會、經濟、政治制度及政治生態；與坊間其他課程相比，本課程最大特色是有大約三分之一內容是與勞工、工會及工運的發展有關。」

林淑儀表示，希望學員可以認識中外工會在現代社會與經濟發展所起的作用，了解本地勞工及工會在過去數十年走過的路，明白工聯會「參政為勞工」的理念；以及工

會工作者亦可透過課程增強政治意識及政治能耐。

工聯會榮譽會長鄭耀棠表示：「工聯會及屬會會員人數多達40餘萬，期望可透過課程培訓更多政治人才，參與立法會、區議會及各個政府諮詢架構，在建制內有更大話語權，為打工仔女發聲。」

課程內容廣泛，李明堃、劉兆佳、羅致光、李彭廣、黃洪、沈旭暉、陳文鴻、鄭炳鴻及盧永雄等（排名不分先後）知名學者及專家應邀擔任星級講者，工聯會會長林淑儀、榮譽會長鄭耀棠和陳婉嫻亦會是課程講者，傳授學員參政議政的知識和經驗交流。

港專校長陳卓禧博士表示，完成課程的學員可取得文憑以茲證

明。他簡介課程時表示，課程得到星級導師支持，課程內容包括：中外工運及工會發展、香港政府的財政理念、香港社會福利制度、香港政治生態與政制發展、環保與城市規劃、智庫與國際關係研究；以及演說、表達技巧等。



▲ 工聯會「政治專才文憑課程」記者會，工聯會會長林淑儀（左二）、榮譽會長鄭耀棠（左一）、港專陳卓禧校長（右二）、周柏喬教授（右一）

「政治專才文憑課程」課程參考資料

課程內容：

1. 社會調查與民意搜集
2. 香港社會福利制度
3. 剖析香港政府的財經理念
4. 文化、環保與城市規劃
5. 香港選舉、政黨及議會發展
6. 香港的政治生態與政制發展
7. 智庫與國際關係研究
8. 外國工運的經驗
9. 參政為勞工
10. 議會內外的勞工政治
11. 傳媒與政治
12. 演說及表達技巧

入讀資格：

- 認可大專學歷
 - 中英文良好
 - 須通過筆試及面試
- （合資格者將獲安排面試及筆試，主辦機構保留最終收生決定權）

費用：港幣\$2,500

截止報名日期：2015年1月15日，額滿即止

課程查詢：

香港工會聯合會
電話：3652 5700
網址：http://www.ftu.org.hk

香港專業進修學校

電話：2926 1222（按4字）
電郵：hkcc@hkct.edu.hk
網址：http://www.hkct.edu.hk





工聯會立法會議員
聯合辦事處網站
<http://www.ftulegco.org.hk/>

借貸服務「無王管」 盜用私隱濫收款

● 麥美娟

去年9月下旬至11月底短短兩個月內，立法會議員麥美娟接連收到7宗相關私人貸款服務投訴的求助個案及查詢，涉款由數萬元至過百萬元不等，有關公司涉嫌向受害人收取鉅額手續費，有欺騙成分，不排除有人違反《放債人條例》及疑涉及不良銷售手法，部分事件已交由警方跟進。

受害明仔（化名）經借貸中介公司轉介向財務公司借110萬元以償還多項債務，但會計公司突然將手續費由50萬元大幅增加至近70萬元，明仔感受騙，於是向議員求助。

麥美娟希望警方盡快介入及徹查事件，打擊這類不良放債手法，還眾多受害人一個公道。她歸納多宗個案，發現不少借貸中介公司與財務公司可能共謀促致、洽商或取得貸款，從而向受害人收取鉅額手續費圖利。

工聯會建議警方應加強抽查持牌的財務公司與貸款中介公司之間有否共謀向借款人收取報酬等；政府應研究釐定5至7天合約「冷靜期」，保障市民消費權益；政府應多宣傳《私隱條例》，包括市民應有的權利，保障市民的個人資料免被濫用等。



隱形辣招 陷司機於不義

● 郭偉強
● 鄧家彪

的士司機所展的士證，須附有司機前12個月內拍攝的近照，但當局過去一直沒執行相關條例，但運輸署在去年1月至8月，共檢控5名的士司機證沒有更換照片，事件引起業界高度關注，因為業界習慣在約7年大型換證時才更換照片。

立法會勞工界議員郭偉強與鄧家彪表示，當局突然援引這項「隱形辣招」檢控司機，令的士業界感到譁然，業界相信99%的士司機已墮入法網，故向署方提出修例建議，放寬12個月必須更換相片的規定。



改革「交通津貼」 助基層脫貧

● 鄧家彪

受立法會「拉布」影響，低收入在職家庭津貼撥款申請遲遲未能通過，立法會議員鄧家彪建議，低津與交通津貼類型相似，要求政府可先改革交津以協助低收入家庭度過低津實施前的過渡期。



鄧家彪強調，兩個計劃概念一樣，而且均以工時、入息及資產為基本資格，目的都是扶貧，呼籲政府彈性處理，先改革及放寬交津申請，提高整體金額及創立分級制等，讓低收入家庭可在低津正式實施前受惠。

九龍東： 議員+社幹為老區 注入活力



你所住那區有巴士脫班嗎？屋邨管理不善？有沒有試過向區議員求助？

工聯會近年銳意發展地區服務，不單在各區設有地區服務處，在多區亦有區議員及社幹，希望可以為市民提供不同服務及解決日常所面對的困難。

區區有特色，區區也有大小問題，我們會連續多期走訪各區，由當區區議員及社幹帶大家深入了解各區區情！



譚美普（彩雲） 為老邨注入新活力

位於黃大仙區的彩雲邨有 35 年歷史，是傳統老區，在 2011 年當選的當區區議員譚美普也是當區居民，她指出彩雲邨無可否認是老邨，但近年區內多了不少與家人同住的青年家庭，故看準需求，為他們提供「青年」活動，亦將擴闊服務層面。

美普在 2009 年開始以社幹身份在該區開展地區工作，邨內長者居多，加上位處山腰，街坊對無障礙設施需求迫切。故成為當區區議員後，先爭取商場翻新，增加舖頭及無障礙設施；多部

升降機亦在去年年底動工，方便街坊出入。她補充說：「商場店舖多了，也同時為區內居民提供就業機會。」

美普剛為人母，故深明青年家庭及雙職婦女所面對的困難，故近期盡力為區內小家庭提供適切服務，她強調：「不少青年家庭等上樓，唯有暫時與家人同住，故辦事處會推出一些針對性家庭活動，如功課輔導、興趣班及遊戲角等，為他們提供基本支援服務。」她笑言服務對象由 3 歲到 80 歲都有呢！



▲ 彩雲媽咪會活動



▲ 功課輔導班



羅靜 在興田迎難而上

在去年 11 月 30 日，工聯會立法會議員黃國健位於藍田興田邨第四個辦事處開幕，意味工聯會進一步加強藍田區的服務。社幹羅靜主要負責當區居民服務，有了辦事處可以方便與街坊聯絡溝通，不用再「打游擊」。羅靜笑說：「對於服務地區工作我是 BB，但十分有挑戰性！」

羅靜到興田邨服務居民已超過一年，在辦事處未開設前，她只能在區內以「打游擊」方法，為當區居民提供服務，邨內空地的八角亭成為

她的流動辦公室，主要工作做街站、宣傳、處理居民投訴等。

問羅靜辛苦嗎？羅靜表示：「最辛苦是一班義工，以前往往需要借用區內其他區議員辦事處擺放物資，由於興田位處高位，義工需要由山下將物資推上來。」她很感激附近的「兄弟幫」，如工聯會區議員簡銘東及何啟明，為她提供不少支援。

雖然落區工作短短一年多，不少街坊已認識羅靜，她的工作心得

是：「要捱得及鬧得，你要細心聽佢地講野。」區內多長者，故交通不足、缺乏無障礙設施、邨內商場店舖數目太小、居民需跨區購物等，皆是羅靜曾處理及要繼續跟進的街坊關注問題。

民生無小事，羅靜強調未來一年會更貼身跟進街坊工作，她表示：「社區入面有不同人，我日日在區內工作，而不少義工也是當區居民，十分清楚區內問題，居民有甚麼問題，我一定會跟進。」



▲ 隨着立法會議員黃國健（左三）藍田興田邨辦事處開幕，羅靜（右四）與區議員簡銘東（右三）及何啟明（右二）連同其他社幹會加強為該區居民服務



▲ 除了日常居民工作外，啟明（左一）連同其他社幹及立法會議員約見政府官員，反映意見。右三為運輸及房屋局副局長邱誠武

何啟明（栢雅） 邊做做學，慢慢摸透街坊需要

在康栢苑水池旁與當區區議員何啟明做訪問時，不時有路過街坊與他打招呼、寒暄問暖。何啟明是 2011 年當選觀塘區議員，是區議會內較青年的區議員，他表示：「經驗累積好緊要，尤其如何摸透街坊需要更要慢慢學，這些皆不能從書本讀返緊！」

啟明主要服務栢雅區，以居屋屋苑為主，樓齡平均有 20 年，居民年齡中位數 49 歲，但他指出與傳統公屋老區最大不同，是當區居民多為置業人士，他們本身有能力處理問題，故求助的個案會較複雜，例如涉及內地房產承辦、小型遺產承

繼等，故他有時也需要向其他專業人士求助。

交通是居民另一個較關心的問題，如巴士脫班、塞車等，啟明強調要宏觀地解決問題，因為「居民出到觀塘若也塞車，亦一樣出不到去，故街坊去到的地方也要去做，不能單着眼在區內。」

啟明也將這理念應用在日常服務，因為現時區內服務對象基本固定，故現研究與工會合作，例如將一些新蒲崗工會的活動帶來觀塘，讓區內在職人士參加，這也突顯工聯會議員的特性。





法定最低工資
Statutory Minimum Wage

最低工資要認識 了解清楚保權益

Know more about the Minimum Wage Ordinance
to safeguard your rights

殘疾僱員生產能力評估

Productivity assessment for employees with disabilities

法定最低工資同樣適用於殘疾僱員，他們還有權選擇進行評估，收取按評估的生產能力定出的工資。

Statutory Minimum Wage applies to employees with disabilities as well.

They can also opt for assessment and be paid according to the productivity assessed.

勞工處網頁 Labour Department's Homepage

www.labour.gov.hk

24小時查詢熱線 24-hour Enquiry Hotline

2717 1771 (由「1823」接聽)
(handled by "1823")



勞工處
Labour Department



緯翔創建有限公司

Wellfly Creation Limited

本公司專營 HTC, SAMSUNG, SONY, 華為, IPHONE, BIRDY, 聯想, LG等品牌智能手機及平板電腦;原裝行貨,特價發售。經營各式手機配件包括:手機畫面轉高清電

視連接線, 電話儲值咭, SD記憶咭, WIFI 及藍芽產品, 高級智能手機皮套, 歡迎團體及個人訂購, 團體更可享有集體訂購折扣優惠。

團體訂購 折扣優惠

星期五會員

優惠日

訂購



手機特惠價



2015年6月30日前逢星期
五會員可以特惠價訂購指定
htc型號智能手機。

WFCL-ADV-141215

流動平板Tablet

Xperia Z3 Tablet Compact

WIFI版\$3,330
4G版 \$4,090



SAMSUNG

BIRDY

Galaxy Tab S 10.5
T800 / WIFI版\$3,280
T805 / 4G版 \$4,040

型號: S100
3G版\$1,180

3G通話

8.0吋高清IPS顯示屏
HDMI輸出可接駁高清電視



蘋果iPhone

優惠價訂購蘋果



5S/16G/ \$4,588起
6/16G/64G
6 Plus/16G/64G
iPad-Air/iPad Mini II
New Mac Book Air
New Mac Book Pro





通訊軟件

Kingston(金士頓)

8GB 至 64GB MicroSD咭

8GB MicroSD咭/Class4/ \$37
16GB MicroSD咭/Class4/ \$59
32GB MicroSD咭/Class4/ \$122
64GB MicroSD咭/Class10/\$275



適用

手機及各式
電子產品外
置儲存

16GB /32GB / 64GB USB 3.0 手指

16GB USB手指/ \$65
32GB USB手指/ \$115
64GB USB手指/ \$237



聯絡

查詢熱線: 3504 9632

◆◆ 緯翔創建有限公司 ◆◆

● 城觀塘道396號

● 毅力工業中心11字樓A室

電話: info@wellflycreation.com

網址: www.wellflycreation.com

◆◆ 荃灣: 紡織染工會 ◆◆

● 荃灣大廈街18號金寶閣商場1樓

◆◆ 觀塘: 紡織俱樂部 ◆◆

● 馬路徑3號福大重1樓A

每日一杯

舒緩工作精神壓力
平衡體質酸鹼度

【五石和青菜湯】成份為
白蘿蔔、白蘿蔔葉、紅蘿蔔、香菇、牛蒡
五種成份全部天然
絕無農藥或塑化劑

每盒\$450

綠元素

五石和

青菜湯

工聯會屬會 會員特價優惠 **\$420**

現凡惠顧2盒 免費贈品

養生玻璃壺一套
或 **冷熱龍捲杯一套**

2盒起

**電話訂購
送貨服務**

綠元素
台灣製造

歡迎查詢及訂購熱線：2736 6138

www.5veggies.com



開課了！

2015 春季課程

2015年1月11日(日)會員優先報名
1月12日(一)公開報名

課程將於3月上旬開課，今期部分新課程如下：

工科	商科管理	康樂・醫療	烹飪
男女時裝飾品(零售店、促銷展、批發刊、特賣場)港澳台營售專修課程	CIMC管理顧問師專業培訓課程	武當太極—武當太極十三勢	英式下午茶糕點製作實習班(二)
婚紗店開辦及營運延續班	中國註冊財務管理師專業培訓課程	女子詠春修身自衛術	西餐烹飪實習英語活動坊(意粉精選)
婚紗晚裝設計繪圖課程	中國勞資法務師專業培訓課程	九龍百年之南九龍	乾貨海味的認識和烹調技巧
3D航空拍攝四軸模型直升機制作課程	綠色科技與環境保護文憑課程	十八區課程之新界鄧族	家常小菜烹飪實習班(二)
LED新一代環保綠色照明制作實習班	The Coaching Clinic 國際證書	香港原居民傳統語言、歷史、文化	西餐烹飪實習精選(意大利菜)
物管維修實習訓練課程	紡織品檢測實驗室安全管理及兒童	男子空中瑜伽班	DIY意大利麵及醬汁實習(特別)班
藝術・社會・哲學	中國人力資源管理師(三級)應試研習班	TRX(PRO)健身消脂基礎訓練班	韓酒入門
人物肖像畫入門	香港警隊(見習督察)入職招聘考試	獨木舟生態地質導賞員訓練課程	英國(WSET L2)葡萄酒及烈酒證書課程
國畫進階班—花鳥	中外語文	伸筋吐納功	英國(WSET L3)葡萄酒及烈酒證書課程
油畫延續班-動物	英語商業會議會話深造班	中醫導引按揉養生功進階	-
書法(魏碑)初階	情景日語研習(日本便當)活動坊	武當內功—武當靜坐落基法	-
體育、星空、舞臺、宴會攝影專業	日本語諺語及慣用語班	痛症治療綜合經絡養生運動	-
唐詩書畫鑒賞	吃喝玩樂遊日本學日語	痛症伸展治療班	深圳
音樂・舞蹈・戲劇	韓語能力試 TOPIK II (3-4級)	老人精神健康	中醫刺(放)血療法臨床實用班
高胡(工尺譜)入門	韓語基礎會話班	給你一個五星級的睡眠	火針耳針臨床技術實用班
鋼琴經典樂曲研集	英國「倫敦師範學院」英語導師教學	中醫針灸按揉運用(三)	賀年素糕點油器實習班(三)
簡易鋼琴作曲研習初班	英語解惑專研修高級證書	-	賀年素糕點油器實習班(四)

其他課程請參閱課程小冊子或瀏覽網站

婦女「自在人生自學」學習計劃

第34期「自在人生自學計劃」將2015年3月開課，
1月中旬開始接受報名。

工聯會職業再訓練中心協辦針對婦女需要而設的「自在人生自學計劃」。計劃旨在提高參加者的學習能力，幫助他們培養求知欲、發揮個人潛能、肯定自我、以正面態度面對不同挑戰，從而開創更精彩人生。

全部均為面授課程，堂數為10節，每節2小時30分，學費350元。
以上有關課程查詢，請到各區業餘進修中心索取資料或致電2715 6671，與梁小姐聯絡。

課程名稱	上課日期	時間	開辦中心
CBMP1060C 網上設計不求人	3月9日起（逢一、五）	上午9：30-12：00	土瓜灣
CBMP1038C 網上世界漫遊	4月20日起（逢一、五）	上午9：30-12：00	土瓜灣
CBMP1066C 中醫傳統康復療法	3月9日起（逢一）	上午9：30-12：00	油麻地
CBMP1050C 中醫養生食療	3月12日起（逢四）	下午2：00-4：30	油麻地
CBMP1011C 旅遊百事通	3月10日起（逢二）	上午9：30-12：00	油麻地
CBMP1012C 小本創業經營	3月10日起（逢二）	上午9：30-12：00	油麻地
CBMP1049C 家居維修及保養	3月11日起（逢三）	下午2：00-4：30	油麻地
CBMP1032C 儀容之道	3月11日起（逢三）	下午2：00-4：30	油麻地
CBMP1016C KEEP FIT之道	3月13日起（逢五）	上午9：30-12：00	天后

港島東行業招聘日

工聯會職業再訓練中心、就業輔導中心聯同港島東地區服務處，將於2015年1月31日，舉行多種行業工種招聘日，包括：保安、速遞員、銷售、飲食、地產代理、銀行、保險等，亦會有不同類型的職業訓練課程介紹，歡迎各界人士到場參與及了解更多資訊。

詳情如下：

日期：2015年1月31日（星期六）

時間：下午2時至6時

地點：柴灣興華邨社區會堂

留位及查詢電話：2568 9044

展翅青見「度身訂造」 青年培訓就業計劃招聘會

工聯會職業再訓練中心積極推動勞工處「展翅青見」計劃的「度身訂造」培訓計劃，中心再次與香港飛機工程有限公司合作，舉辦招聘會。詳情如下：

招聘會詳情：

日期：2015年3月25日（三）

時間：下午1時到達會場登記（暫定）

地點：土瓜灣馬頭涌道50號工聯會工人俱樂部9字樓

於以上招聘會面試成功的學員，均會入讀為期14天的免費職前培訓課程

請帶備近照一張、身份證正及副本、履歷表、學歷證明及工作證明（如有）正及副本、文具

查詢及登記電話：2715 6671（Ada陳小姐）或2568 9044

見習飛機維修員培訓計劃

招聘職位：見習飛機維修員

名額：20名

工作地區：赤鱗角 / 將軍澳

工作時間：每星期工作6天（輪休），每天基本工作8小時（輪班）

工作內容：按照認可之維修工作指示進行飛機維修工作

基本工資：每月收入\$9,000起

津貼及福利：3個月課堂訓練後薪金連津貼每月可達\$11,500；完成一年訓練後表現良好者有機會加薪，薪金連津貼每月可達約\$13,500；其他福利包括超時工作津貼、夜班津貼、制服清洗津貼、農曆新年年賞、特別花紅、員工巴士服務、醫療福利、牙科保健、旅遊優惠機票



一句「我個仔要食飯」
令人動容

電車車長林植： 好多乘客支持我！

▲ 林植一在申訴大會的發言，令不少人動容

在11月3日，工聯會舉行了「還我道路、還我生計」申訴大會，由各行各業代表訴說違法佔中對生計的影響。電車車長林植代表一眾受影響的電車同事上台，越說越激動，哭着訴說：「我個仔要食飯呀！」，令不少人動容。林植事後仍憤憤不平，但最窩心的是家人支持他；有乘客亦認得他，更讚賞林植「講得好好」！

加入電車行業20多年

林植原本在紡織廠工作，但由於工廠北移，他因家庭原因沒有隨工廠北上，之後在電車公司找到車長一職，林植表示：「初初不習慣，因為電車車長夜更收工遲，早更則要返好早。」但他一做便20多年，現時是高級車長，是師傅，可以教其他新人。

林植坦言，當時任電車車長收入雖不及在工廠，但電車公司福利較好，有醫療津貼，又有教育基金，子女讀書有津貼，出糧亦準時；香港電車職工會名譽會長何志堅（堅叔）及常務副主席江錦文表示，子女升讀大學也有津貼，故有關教育基金非常吸引。

比SARS期間更糟

在這20多年，以今次違法佔中影響最大，即使在SARS期間，情況也沒有今次嚴重，江錦文表示：「當時SARS，也只是公司寫字樓減人工，車長都有減。」

提起「違法佔中」，林植仍氣憤難平，佔中影響好大，電車受影響，乘客跌了36%，車長被取消加班補水及「炒雙工」；在佔中起初兩個星期，林植坐通宵小巴到灣仔，但由於封路沒有小巴返公司，他不想遲到及曠工，故只能搭的士返公司。

林植表示：「當時在灣仔鵝頸橋橋根本截不到的士，要行好遠才截到的士，



▲ 林植在電車公司任職超20年，也教導了不少新入職車長

你話係咪好憤怒，加埋好激氣！」由於沒有了加班補水及假期「炒雙工」，林植每月收入至少減少約三分之一，他無奈說：「惟有樣樣慳，夜晚一家煮粥食，一星期差不多有四、五日煮粥，平時則唔出街飲茶，各方面都要慳。」

回想申訴大會當晚，林植越講越氣憤，那句「我個仔要食飯」令不少人動容。他在訪問時仍強調：「你爭取民主，不可影響民生；你要自由人權，但市民一樣要有溫

飽及生存權。若這沒有這兩方面（溫飽及生存權），你何來講民主。」

講出市民心聲

申訴大會之後，他要面對不同聲音，有支持，也有攻擊。當時堅叔也打電話給他，怕他「頂唔順」，不少傳媒報紙皆有報導林植在申訴大會的發言，最重要是太太及兩名兒子都很支持他，大兒子及太太甚至會幫手進行反佔中簽名，在工聯街站當義工。

林植寬慰地說，不單家人支持，連不少乘客也支持我。在申訴會翌日，有乘客落車時認得他，即時讚他講得好，為不少市民講出心聲，因為電車阻塞，不少市民也一樣受影響。

公司也有諒解員工，在違法佔中開始兩星期容許員工可以放無薪假，但林植則堅持日日返工，因為除要考慮個人收入外，也要顧及服務市民，因為若太多人請假，電車公司便會減少出車，也會影響服務。



▲ 訪問期間，電車路仍受阻，部分電車站貼出「無電車」告示。



電車被阻 車長受苦

違法佔中對電車車長所造成的影響頗大。除收入減少外，香港電車職工會常務副主席江錦文指出，由於電車路被阻，電車行至維園便要調頭，由於車尾的駕駛室只有企位，司機共四轉，其中有兩轉要站企駕駛，要「企足兩轉」。

在申訴大會後，工會也聽到正反聲音，江錦文表示，電車公司好「均真」，工作多一分鐘也會給你補水，車長所受的影響非電車公司造成，是違法佔中所造成；這非電車公司剝削，沒有強迫員工放無薪假，基本每天工作8小時，超時有補水。但他坦言工會可以做的不多，因為根本沒有資源申請禁制令。



▲ 香港電車職工會名譽會長何志堅（中）及常務副主席江錦文（左）表示，違法佔中對電車車長影響頗大

▲ 香港電車職工會名譽會長何志堅（中）及常務副主席江錦文（左）表示，違法佔中對電車車長影響頗大



工俱旅遊

金城旅行社有限公司



金城旅行社
www.facebook.com/goldstates



Chat with Me!!
5303 5770



2713 5184
2169 0657



15 DEC 2014 ISSUE

春節跨三省五天
雲南、廣西、貴州汽車團
羅平油菜花、牛街螺絲田、
貞豐雙乳峰景區
「布衣族歌舞表演」
「篝火晚會」
出發日期：2015年2月19日（正月初一）
電話：NG65-0219A
\$2,858

最Hit珠海
長隆橫琴灣酒店
自由行
交通、住宿、早餐、門票
\$1,183

澳門
喜來登金沙城中心酒店
「購物」住宿套票
住宿、早餐或午餐、
單回程船票、限量版熊公仔、
購物券、金沙城購物折扣優惠
\$849

屬下各西醫診所已參與衛生署 Our Clinics have Enrolled

疫苗接種資助計劃 2014/15

Vaccination Subsidy Scheme

兒童流感疫苗資助計劃 Childhood Influenza Vaccination Subsidy Scheme

接種當日年齡介乎六個月至未滿六歲的兒童
Children between the age of 6 months and less than 6 years on the vaccination day



政府資助 \$ 160
Government Subsidy

3價疫苗 IIV3 家長需付 \$ 0 (免費)
Parents need to Pay

4價疫苗 IIV4 家長需付 \$ 20
Parents need to Pay \$ 10 (持證家屬 / ITU Member's relative/care taker)

06.10.2014
起 (Onwards)

長者疫苗資助計劃 Elderly Vaccination Subsidy Scheme

年齡65歲以上的香港居民
Hong Kong Residents aged 65 or above

政府資助 長者需付
Government Subsidy Elderly need to Pay



3價疫苗 IIV3 \$ 160 \$ 0 (免費)
Free

4價疫苗 IIV4 \$ 160 \$ 20
\$ 10 (工聯會/家屬/其他指定人士)
ITU Member / other specific and taker

肺炎球菌疫苗 Pneumococcal \$ 190 \$ 0 (免費)
Free

* 符合政府資助資格以衛生署公佈為準
* The eligibility criteria are subject to the announcement of Department of Health

詳情請致電查詢 Enquiry:

旺角 彌敦道719號銀都商業大廈1樓 (旺角港鐵站A1出口) 2396 5886
荃灣 青山公路210號富華中心地下A2舖 (荃灣港鐵站B1出口) 2492 2434
銅鑼灣 利園山道5-13號二樓 (銅鑼灣港鐵站B出口) 2577 4194

觀塘 馬路徑3號麗裕大廈地下 (牛頭角港鐵站A出口) 2342 2312
屯門 鄉事會路132號雅都商場地下63號 (西鐵屯門站河田出口) 2457 0022
大埔 廣福道70-78號寶康大廈1樓 2656 1988

參茸特價優惠月



所有參茸藥材 九折
冬蟲夏草、燕窩及特價品除外

工聯咭
八折

高麗參 (盒/散裝)、天然花旗參
花旗參、燕窩、抄參、霍山石斛
川貝、鹿茸角、鹿茸片、鹿尾巴

工聯咭
七折

高麗參 (包裝)



九五折

各款湯包

歡迎到中醫部選購 優惠期至2015年1月31日

工聯醫療服務中心 (中環)	中環皇后大道中151-155號兆英商業大廈3樓 (上環港鐵站E2中環港鐵站D2出口)	2543 2393
旺角診所	旺角彌敦道719號銀都商業大廈3樓 (旺角港鐵站A1出口)	2380 8377
觀塘診所	觀塘馬路徑3號麗裕大廈地下 (牛頭角港鐵站A出口)	2345 3496
荃灣診所	荃灣青山公路210號富華中心地下A2舖 (荃灣港鐵站B1出口)	2490 9844
筲箕灣診所	西灣河筲箕灣道238號福昇大廈地下 (西灣河港鐵站B出口)	2567 2350
屯門診所	屯門鄉事會路132號雅都商場地下63號 (輕鐵慈康橋站或西鐵屯門站河田出口)	2459 4027
沙田診所	沙田大圍村南道65-69號永富樓地下 (大圍東鐵站A出口)	2608 2806
大埔診所	大埔廣福道70-78號寶康大廈1樓	2650 2363

註：不足\$10元，恕無折扣。

劇痛難當 生蛇 要預防



對抗生蛇危機

每三個人就會在
一生中經歷生蛇

95%成人面對生蛇風險*

年過五十，出過水痘，應即向醫生查詢疫苗詳情。

*根據多個國家的流行病學研究數據

- 「生蛇」的醫學名稱為「帶狀疱疹」
- 患者皮膚會出現疼痛的帶狀紅疹和水疱
- 免疫力隨年齡下降，生蛇風險相應增加
- 只要曾患水痘，病毒即會潛伏體內
- 生蛇過後，有機會出現後遺神經痛，影響生活

預防生蛇疫苗

非會員價 (1針) \$1,400

會員價 (1針) \$1,300

適用於工聯會/家屬及其他指定人士



反應熱烈，再度延長至2014年12月31日

旺角診所	旺角彌敦道719號銀都商業大廈1樓 (旺角港鐵站A1出口)	2396 5886
銅鑼灣診所	銅鑼灣利園山道5-13號二樓 (銅鑼灣港鐵站B出口)	2577 4194
荃灣診所	荃灣青山公路210號富華中心地下A2舖 (荃灣港鐵站B1出口)	2492 2434
觀塘診所	觀塘馬路徑3號麗裕大廈地下 (牛頭角港鐵站A出口)	2342 2312
屯門診所	屯門鄉事會路132號雅都商場地下63號 (輕鐵慈康橋站或西鐵屯門站河田出口)	2457 0022
大埔診所	大埔廣福道70-78號寶康大廈1樓	2656 1988

10月

23

23

24

26

義工大集結 邁向新里程 工聯會千人廈門高鐵行 2014

工聯會呼籲屬會會員支持簽名大行動

社委：「兩銀一湯」指數輕微下跌 通脹輕微減慢

工聯會強烈呼籲各行各業表達「佔中」造成的嚴重影響

11月

1

3

4

7

8

10

12

14

17

18

24

28

29

29

逾 3,000 人出席「還我道路 還我生計」申訴大會

工聯會：發出「還我道路 還我生計」公開信

文專總會：文職人員「工作與生活平衡」及薪酬期望調查

青委、青年智庫：名人茶館之「佔中關我咩事」

建造總：協助泥水工友成功追討兩個多月欠薪

財策工會：支持還路權·復秩序·保法治聲明

最低工資建議 \$32.5 不能保障打工仔基本生活需要

工聯會、建造總：強調集體談判議薪不等於合謀定價

婦委：「妍亮人生 就業展能」之參觀
德國漢莎航空膳食服務有限公司及國泰城

勞顧會選出新僱員代表 吳秋北高票連任



「還我道路 還我生計」大型宣傳車啟動

「我最自豪的國家十大事件選舉」結果公佈



建造總：港珠澳大橋工程嚴重超支
歸咎工人加薪欠公道

工聯會提交 2015 年《施政報告》及
《財政預算案》意見書

政府人員協會：恩開石硤尾郵氣體
爆炸事件受傷消防人員及家屬

婦委：「妍亮人生 就業展能」之
參觀社企一千色服式

12月

6

7

10

11

13



青委：「翱翔活力 10 公里 2014」
長跑比賽

工聯會支持警方全面清場 恢復社會秩序！

汽車工會：全力支持政府全面和
徹底清理違法佔中行動

電車工會：歡迎法庭判令 支持警方依法清場



社委：抗議領匯拆售公共屋邨及
居屋商場與停車場

青委、文匯報：
「全港中國國情問答比賽」總決賽



建造總：前往十個大型地盤推廣
職業安全資訊

工聯會與港專合辦
「政治專才文憑課程」正式招生

工聯會發出聲明
對警方清場行動表示肯定和讚賞



請進入瀏覽更多內容
www.ftu.org.hk

中小型企業 易燃物品儲存櫃資助計劃

簡介

建造業、印刷業、汽車及機械維修業日常需儲存及使用各種溶劑，最常是用作於稀釋油墨或漆油；而當中大部分屬易燃液體，如天拿水及松節水等，若不妥善儲存便很容易會釀成火災。為了協助建造業、印刷業、汽車及機械維修業改善儲存易燃物品的職安健情況，職業安全健康局推出「中小型企業易燃物品儲存櫃資助計劃」，資助建造業、印刷業、汽車及機械維修業購買易燃物品儲存櫃。易燃物品儲存櫃是易燃液體的專用鋼製櫃，俗稱「防爆櫃」，有氣孔、儲漏盤、不滲漏的裙腳及自動關閉的櫃門。

申請資格

- 申請企業必須符合以下條件：
 - 已根據《商業登記條例》（香港法例第310章）在香港完成辦理商業登記，並持有有效商業登記證；
 - 在本港僱用少於50人的建造企業或在本港僱用少於100人的印刷、汽車及機械維修企業；
 - 必須以香港作為業務經營基地，而其經營活動，一律必須只在香港境內。
- 「企業」是指為了圖利而從事的任何形式的生意、商務、工藝、專業、職業或其他活動，但不包括商業登記條例內所訂明的會社，除非該會社是以圖利為目的。
- 「僱用人數」包括經常參與企業業務的在職東主、合夥人、股東及企業的受薪員工，包括在遞交申請書時，由有關企業直接支取薪酬的全職或兼職受薪僱員，其中包括長期或臨時聘用的僱員。
- 若機械維修企業的工場設於承辦商負責管轄的建築地盤內則不獲資助。

資助細則

- 每間企業可獲不多於港幣6,000元的資助，每間企業只能獲資助購買一個易燃物品儲存櫃。
- 若超過港幣6,000元的資助上限，須由企業自行補足差額。
- 資助計劃名額有限，每間企業最多可獲資助一次，所有申請以先到先得的方式處理。
- 申請企業可聯絡此資助計劃的指定供應商，並自行揀選資助計劃下被接受的易燃物品儲存櫃種類。
- 如申請資助的設備已得到職業安全健康局以外的任何其他人士、機構或團體的資助，該設備將不會被考慮撥款資助。



資助計劃名額有限，每間企業最多可獲資助一次，所有申請將以先到先得的方式處理。申請企業可聯絡此計劃的指定產品供應商，並自行揀選計劃下認可的「易燃物品儲存櫃」。有關計劃詳情，請參閱職業安全健康局網頁www.oshc.org.hk。

如有查詢，歡迎聯絡職業安全健康局：

電話：3106 5786周佩思小姐或2116 5711許敬業先生 電郵：sme@oshc.org.hk



阿國將於大學畢業，不過下星期五要開工，去唔到唔畢業嘅！

不如我同阿國補下，同你講笑，等你去到畢業嘅！

好呀！唔該晒！

同事間互相支援 締造家庭友善工作間

企業內每一位成員上下一心，互相配合及支援，是成功締造家庭友善工作間的關鍵。

勞工處

出版機構：香港工會聯合會

地址：土瓜灣馬坑涌道 12 號

電話：3652 5700

網址：www.ftu.org.hk

電郵：info@ftu.org.hk



訂閱《工聯雙月刊》 及時收到工會資訊

請填妥以下表格連同劃線支票（支票抬頭：香港工會聯合會）
寄：九龍土瓜灣馬坑涌道12號3字樓《工聯雙月刊》編輯部收
2015年3月至2016年11月（共11期）郵費：33元

《工聯雙月刊》索閱表

姓名（中文）：_____ 先生 / 女士

地址（中文）：_____

職業：_____

電話（日間）：_____（手提）：_____

電郵地址：_____

你是 ☐ 工會會員 ☐ 部員 所屬工會：_____

此欄由本刊職員填寫：

註冊日期：_____ 訂戶號碼：_____

工聯屬會會員 | 持工聯咭專享

24小時網上投保

即時投保 即時付款 即印保單

網址：www.assocare.com.hk

旅遊保險

全新

- 乘坐「熱氣球」高風險活動保障
- 「自駕遊租車自負額」
- 「缺席預訂節目損失」
- 退附加「人身意外升級保障」

每張保單保費為HK\$100或以上即送：

保費：半價

送 3M Nexcare 防水透氣膠布 10片裝

家居財物全險

全新

- 「個人責任」：HK\$10,000,000
- 「家居財物」：HK\$1,500,000

送 24合1工具箱

保費：HK\$350起

投保「全面版」或「豪華版」適用

其他網上投保：住宅樓宇火險・家僮綜合保險・家居裝修責任保險・個人意外保障

FROM HEART, FOR YOU



非網上投保

電話即時報價
即出臨時保單

私家車保險

三保 有NCB，無墊底
全保 多項額外保障，包括NCB保障、擋風玻璃保障等

特選車款享特別折扣

只限符合特定條件的投保人

網上報價

定期純人壽 (Term Life)

- 固定保費，固定年期，配合預算
- 保費低，比終身壽險保費划算得多
- 保費不變長達30年，保障可至95歲
- 純人壽保障，不涉及任何投資儲蓄成份，簡單直接

其他保險：

- 百歲危疾保障
- 癌症治療保障
- 醫療保險
- 儲蓄人壽
- 中國意外急救醫療卡
- 住院現金保障
- 中港跨境車主責任保險...等。

即時報價

2802 3138



聯誠

JAN - FEB 2014

九龍旺角登打士街56號裕康商業中心21樓2103-7室 電話：2802 3138 傳真：2824 2781 電郵：service@unionfaith.com.hk

全新面貌

優惠中心家具城

筲箕灣店



圖片只供參考。優惠貨品有限，售完即止。
價格如有變動，恕不另行通知，以店內為準。本公司保留是次推廣活動之一切決定權。

榮華禮餅券

四個裝禮餅券 售價：\$80
六個裝禮餅券 售價：\$112
會員價：\$66 會員價：\$92

美心超值西餅咭

購買10張起 售價：\$50/張
會員價：\$40/張

東海堂禮餅券

購買10張起 售價：\$50/張
會員價：\$40/張

代售 海洋公園入場券

成人門票 售價：\$320
小童門票 售價：\$160
會員價：\$262 會員價：\$132

代售 迪士尼入場券

成人門票 售價：\$499
小童門票 售價：\$355
會員價：\$430 會員價：\$310

U-care

納米羽絲被
20-2933-0351-0353
單人-加大：
標準價 \$628-\$738

特價 7 折



再送
二個裝貼紙
數量有限，送完即止。

Dunhuang Brand 敦煌牌

夢麗詩

全絲/混絲厚被

會員 8 折

再送
二個裝貼紙
數量有限，送完即止。

100%羊毛被
20-2933-1131-1133
單人-加大：
標準價 \$599-\$799

會員 8 折



Mornington

二合一四季被
20-2933-1107-1109
厚被+薄被
60"/70"/80"
標準價 \$699-\$899

特價 7 折



Cherry

高級羽絨被
20-2370-5016-5018

單人：
特價 \$699
雙人/加大：
特價 \$799



PROFILIA

寶富麗
50%駱駝毛厚被
20-1605-1501-1503
60" 特價 \$499
70" 特價 \$539
80" 特價 \$599



客廳

梳化系列



圖片只供參考

至抵價 8 折起

餐廳

餐檯系列



圖片只供參考

至抵價 8 折起

士瓜灣分店 地址：士瓜灣馬頭涌道50號二樓
筲箕灣分店 地址：筲箕灣道234-238號福昇大廈二至三樓
堅尼地城店 地址：西環卑路乍街18號再輝大廈地下

電話：2713 2136
電話：2569 9622
電話：2555 0366

西環分店 地址：香港德輔道西351號光前大廈一樓
荃灣分店 地址：荃灣川龍街88號協和廣場一樓
花籃訂購：2761 3782

電話：2761 3331
電話：3749 9595

優質靚價全為您購任何兩件再9折
新品牌進駐 **CALINW** (特價及6折貨品除外)

土瓜灣店 土瓜灣馬頭圍道418號樂意居地下8號舖
荷寶灣店 香港荷寶灣道234-238號地下
青山道店 青山道100號青島雅軒地下D舖
灣仔店 灣仔道28號地下8舖

電話: (852)2761 3378
電話: (852)2657 9138
電話: (852)2361 3456
電話: (852)2390 4238

元州街店
西環店
荃灣店

深水埗元州街18號清源樓地下B-C舖
德輔道西351號光前大廈一樓
荃灣川龍街88號協和廣場一樓

電話: (852)2729 8566
電話: (852)2803 0989
電話: (852)3749 9596



HOTDOT
facebook.com/hotdotohk
www.hotdot.com.hk

CALINW

護脊肩帶，
超輕防潑水面料，
附有防雨罩。



30L 護脊背囊

標準價: \$268
VIP 8 折

CALINW



防潑水男裝 Jacket

標準價: \$399
VIP 8 折

CALINW



新款胸包

10-2820-2652, 53
款式新穎，顏色鮮艷
標準價: \$168
VIP 6 折

CALINW

男裝 女裝



男女裝彈性快乾褲

彈性面料，防潑30，快乾透氣。
標準價: \$499
VIP 8 折

CALINW



90% 男女裝羽絨背心

90/10羽絨，可收納，方便攜帶。
標準價: \$499
VIP 8 折

CALINW



超薄男女裝 Jacket

標準價: \$399
特價: \$199 **VIP 8 折**

CALINW



男女裝 Flee Jacket

標準價: \$399
VIP 8 折

CALINW

防水透氣，
fleece內膽，
可分拆穿著，
全天候適用。



男裝 3in1 防水 Jacket

標準價: \$1,150
VIP 8 折



門市地址
香港

荷寶灣店
香港荷寶灣道
234-238號福興大廈2樓
T: 2568 7273

西環店
香港德輔道西351號
光前大廈地下至2樓
T: 2761 3918

堅尼地城店
香港堅尼地城卑利街
10-108號地庫地下D舖
T: 2555 1311

門市地址
九龍

土瓜灣店
九龍土瓜灣
馬頭涌道50號2樓
T: 2711 1768

荃灣店
九龍荃灣川龍街88號
協和廣場1樓130-148號舖
T: 3749 9592

深水埗店
九龍深水埗元洲街
188&C號清源樓1樓
T: 2782 4003

抽濕機最強系列

歡迎查詢選購!

Rasonic
RPD20LDS



會員勁減 \$2680

Rasonic
RPD25LDY



會員勁減 \$3480

Rasonic
RPD28LDS



會員勁減 \$3598

HITACHI
Inspire the Next
RD90XR



會員勁減 \$2080

HITACHI
Inspire the Next
RD155EX



會員勁減 \$3980

HITACHI
Inspire the Next
RD210EX



會員勁減 \$4680

Mitsubishi
MJE85EFH



會員勁減 \$4330

Mitsubishi
MJE130AFH



會員勁減 \$5030

Mitsubishi
MJE152AFH



會員勁減 \$5580

Mitsubishi
MJEV200F



會員勁減 \$6380

Whirlpool
SS224



會員勁減 \$3398

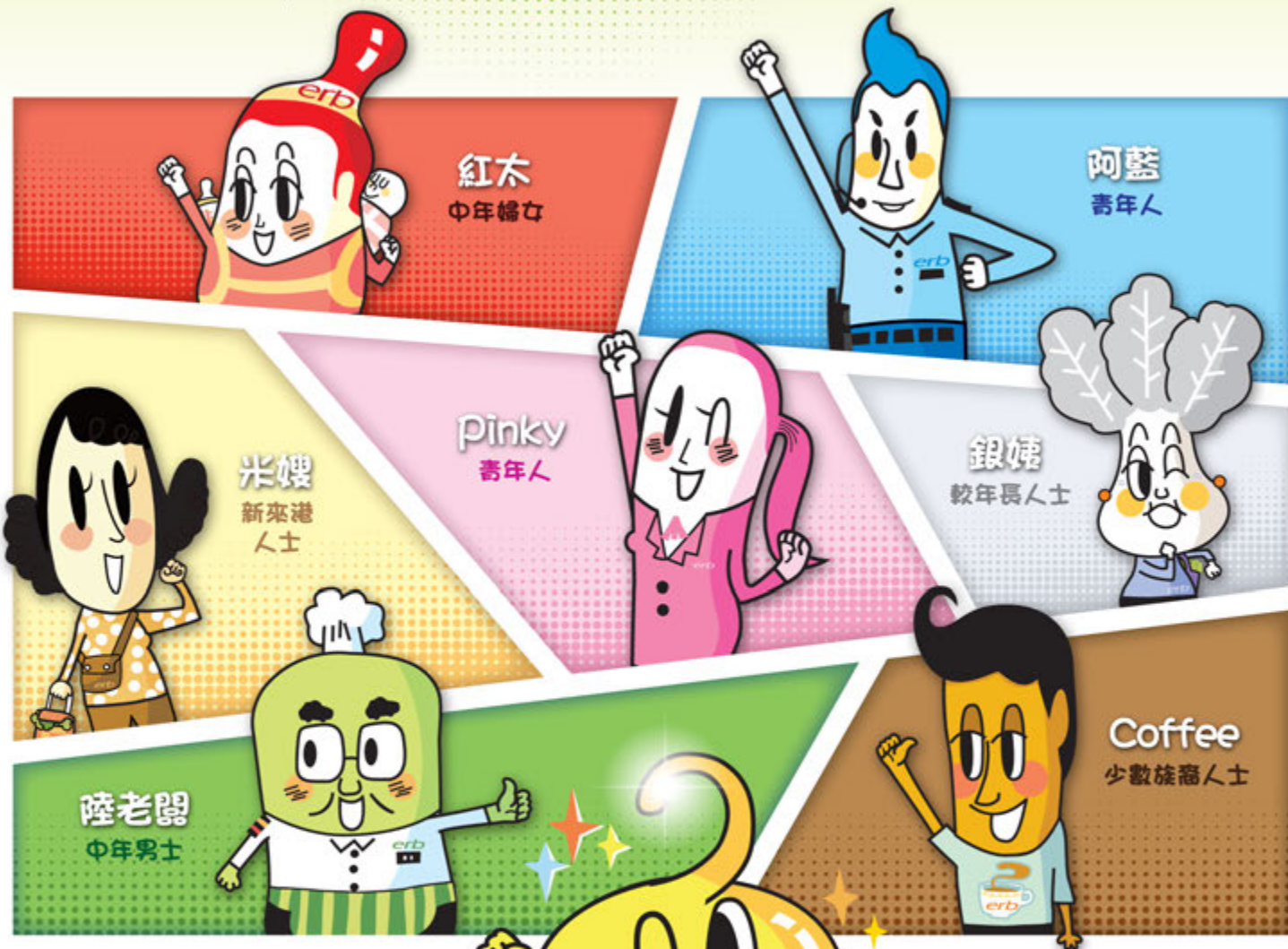
Whirlpool
SS219



會員勁減 \$3898

結力結力 ERB幫你增值!

金仔一班朋友背景不同，都透過ERB課程
找到事業新方向，活出色彩人生！



想睇吓金仔一班朋友嘅增值故事，
即上www.erb.org/promotion！

ERB服務15歲或以上、具副學位或以下程度的待業及在職人士。

ERB熱線：182 182 www.erb.org


僱員再培訓局